Konklusion

1) Appellen forkastes.

2) Perfetti Van Melle SpA betaler sagens omkostninger.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 17. februar 2011 — Kommissionen mod Cypern

(Sag C-251/09)

»Offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter — vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation — direktiv 93/38/EØF — udbudsbekendtgørelse — tildelingskriterier — ligebehandling af de bydende — princippet om gennemsigtighed — direktiv 92/13/EØF — klageprocedure — pligt til at begrunde en beslutning om udelukkelse af en tilbudsgiver«

1. *Tilnærmelse af lovgivningerne — fremgangsmåderne for indgåelse af offentlige kontrakter inden for vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation — direktiv 93/38 — tildeling af kontrakter — princippet om ligebehandling af tilbudsgiverne — rækkevidde (Rådets direktiv 93/38, art. 4, stk. 2) (jf. præmis 38-40)*

2. *Traktatbrudssøgsmål — bevis for traktatbruddet — Kommissionens bevisbyrde — fremlæggelse af forhold, der godtgør traktatbruddet — formodninger — ikke tilladt (art. 226 EF) (jf. præmis 46 og 47)*

3. *Tilnærmelse af lovgivningerne — klageprocedurer i forbindelse med indgåelse af offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter — direktiv 89/665 og 92/13 — forpligtelse for medlemsstaterne til at sikre klageprocedurer (Rådets direktiv 89/665 og 92/13, art. 1, stk. 1) (jf. præmis 56-58)*

Angående

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 4, stk. 2, og artikel 31, stk. 1, i Rådets direktiv 93/38/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne ved tilbudsgivning inden for vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation (EFT L 199, s. 84) — tilsidesættelse af artikel 1, stk. 1, i Rådets direktiv 92/13/EØF af 25. februar 1992 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelse af EF-reglerne for fremgangsmåden ved tilbudsgivning inden for vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation (EFT L 76, s. 14) — pligt til at begrunde en beslutning om udelukkelse af en tilbudsgiver — pligt til at sikre, at udbudsorganernes beslutninger kan gøres til genstand for effektive og så hurtige klager som muligt — princippet om ligebehandling og gennemsigtighed.

Konklusion

1) Republikken Cypern frifindes.

2) Europa-Kommissionen betaler sagens omkostninger.